



발행:(사)사이타마관광국제협회(STIB) 국제교류센터  
5호 개정판

## 사이타마시의 유치원·보육소(원)



사이타마시 내에는 3세~초등학생이 될 때까지의 어린이가 다니는 유치원과 0세~ 초등학생이 될 때까지의 어린이가 다니는 보육소(원)가 있습니다. 유치원·보육소(원)에 어린이를 입원(입소)시키고 싶을 때에는 가정 형편이나 교육방법을 잘 고려하여 집과 직장에 가까운 곳을 찾아 주시기 바랍니다. 사이타마시에서는 육아를 응원하기 위하여 시설과 제도를 충실히 만들어서 여러가지 정보를 제공하고 있습니다.

- 사이타마 자녀양육 WEB <http://www.saitama-kosodate.jp>
- 사이타마시 자녀양육 응원 북 (영어·한국어·조선어·중국어)  
(각 구청지원과나 자녀양육 응원센터에서 받을 수 있습니다)
- 유치원·보육소(원)의 정보 이외에도 육아에 도움이 되는 정보를 볼 수 있습니다.  
꼭 액세스해 주십시오.

# 유치원과 보육소(원) 비교해 보니 ! !



## 유치원과 보육소는 어떻게 다를까?

### 유/치원

3세 부터 초등학교에 들어가기 전의 어린이가 놀기도 하고 배우기도 하는 곳。

유치원에 따라 가르치는 방법이나 놀게 하는 방법이 틀립니다.

유치원의 시간은 정해져 있습니다. 9:00~14:00 시경이지만 유치원에 따라 다릅니다. 또 여름방학, 겨울방학, 봄방학이 있습니다.



### 보육소

부모가 집에서 어린이를 돌볼 수 없을 때에 어린이를 맡기는 곳。

0세 부터 초등학교에 들어가기 전까지의 어린이를 맡깁니다.

낮잠 자는 시간이 있는 등 어린이의 생활을 중심으로 커리큘럼이 되어 있습니다.

맡길 수 있는 시간은 일 하는 시간에 맞추어서 정할 수 있습니다. (7:30~19:00 시경)

인가보육소에 어린이를 맡길 수 있는 것은 다음과 같을 때입니다.

- 부모가 일을 할 때
- 어머니가 아이를 출산할 때
- 부모가 병이 났을 때
- 재해의 정리를 할 때
- 가족 중에 병인이 있어 돌보지 않으면 안 될 때



어린이를 갑자기 맡길 수는 없습니다. 사전에 신청할 필요가 있습니다.



## 입원의 신청은 어떻게 하면 되나요?

※날짜는 2012년 것이지만 매년 같은 시기입니다.

### 유치원

사립유치원은 10월 15일부터 각 유치원에서 원서(신청할 때 필요한 종이)를 받아 11월 1일부터 신청할 수 있습니다. 시립유치원(유아교육센터 부속유치원)은 금년도의 신청하는 시기가 끝났습니다(매년 9월 2~3주경에 원서를 받아 10월 첫주경에 신청합니다). 자세한 것은 각 유치원에 문의하시기 바랍니다. 어느 유치원도 신청한 다음 해의 4월부터 들어갑니다. 체험 입원이나 견학 등을 해서 부모의 생각하는 점과 어린이의 성격에 맞는 유치원을 선택합시다.

### 인가보육소

구청(구약소)지원과·지소·시민의창구·인가보육소에서 「보육소 입소 신청의 안내」를 받습니다. 「안내」에는 자세한 신청방법이 써 있습니다. 신청서는 보육소에 들어가고 싶은 날짜의 전 달의 10일 전까지 구약소 지원과에 가지고 가십시오. 들어갈 수 있는지의 여부는 우편으로 알려드립니다.

【2013년 4월에 인가보육소에 들어가고 싶은 사람】 「안내」는 10월 1일부터 받을 수 있습니다. 10월 26일부터 11월 6일 사이에 구약소 지원과에 신청합니다. 들어갈 수 있는지 없는지의 결정은 2월입니다. 2월과 3월부터 인가보육소에 들어갈 수는 없습니다.



일을 하고 있지만 어린이를 유치원에 넣고 싶어요.

- 정해진 시간 (9:00~14:00 시경) 이외의 시간에도 아이를 돌봐 주는 유치원이 있습니다 ('맡아 주는 보육'이라고 말합니다). 휴일 중(여름휴일, 겨울휴일, 봄휴일)에 하루종일 맡아 주는 유치원도 있습니다. 보육료와는 별도로 비용이 듭니다.
- 유치원과 보육원의 양쪽의 역할을 하고 있는 「인정어린이원」도 있습니다. (사이다마시에는 1개소)



## 비용은 어느 정도 들어요?

**유치원** 유치원에 처음 들어 갈 때 지불하는 「입원료」나 매월의 「보육료」 (월 27,000 엔의 유치원이 많음)는 유치원에 따라 다릅니다. 그 외에 제복, 교제, 버스, 급식 등의 비용이 들 수도 있습니다. 7월 1일에 사이다마시 내에 거주하고 주민기본대장에 등록되어 있는 사람은 신청을 하면 1년간 40,000 엔의 조성금을 받을 수 있습니다. 또 부모의 소득 금액에 따라 보조금을 받는 일이 있습니다. 물론 받는 금액도 개인에 따라 다릅니다. 조성금과 보조금의 신청은 유치원에서 합니다.

### 인가보육소

매월의 「보육료」는 어린이의 연령이나 부모의 수입에 따라 다릅니다. 연령이 어릴수록 금액이 비싸집니다.



## 인가보육소 이외 보육을 해 주는 시설은 있어요?

### 【사이다마시가 만든 규칙에 맞춘 시설】

- 나설리룸 (0세~취학 전 까지)
- 가정보육실 (0세~3세까지)

《특징》 ·신청은 직접 각 시설에 합니다.

- 맡길 수 있는지 없는지는 각 시설이 정합니다. (들어갈 수 있는 조건은 인가보육소와 같습니다)
- 보육료와 맡기는 시간은 각 시설에 따라 다릅니다.
- 주 4일 이상 1일 4시간 이상 가정에서 보육을 할 수 없는 경우는 월 20,000 엔의 보조금이 나옵니다.

### 【그외의 보육시설】

- 인가외 보육시설

시설이 어린이를 맡기는 시간이나 보육의 방법을 정하고 있어 일하는 방법과 생활에 맞추어서 선택할 수 있습니다. 일하고 있지 않는 사람도 맡길 수 있는 경우도 있습니다.

- 기업내의 보육시설

기업이 그곳에서 일하는 사람을 위하여 만든 시설. 직장 가까운 곳에 어린이를 맡길 수 있습니다. 이용할 수 있는 지의 여부는 여러분이 일하고 있는 회사나 일하고 싶은 회사에 문의 해 주십시오.

같은 시간, 같은 장소에서  
육아 중인 어머니들이 모여서

## 『와이와이살롱』 스타트 !!

일 시: 2012년 11월 20일 화요일 오전 10시~낮 12시

장 소: 국제교류센터 푸랏토살롱 (코무나레 9층 우라와 파르코 9층)

참가비: 없음

문 의: (사)사이타마관광 국제협회 국제교류센터

### 외국인 시민 여러분 !

『와이와이살롱』은 육아 중인 여러분이 주역입니다.  
여러분과 함께 서로 도와주는 장소를 만들어 보지  
않으실래요?

여러분의 나라의 말로 마음껏 이야기하며  
건강하고 재미있게 육아를 할 수 있게

『와이와이 살롱』에 모읍시다 !



푸랏토아소보돗토g에서는

2013년부터 매주 화요일(제1 화요일은 휴일) 오전 10시~12시

국제교류센터살롱에서 『와이와이살롱』을 개최합니다.

앞으로 출산 할 사람, 일본말을 할 수 없는 사람도 용기를 내서 『와이와이살롱』에  
오십시오. 자기의 나라 사람을 만날 수도 있습니다!

육아 중의 불안과 일상생활의 고민도 선배 시민의 경험을 듣기도 하고 친구들과 잡담을  
함으로써 반드시 마음이 가벼워 질 것입니다!

매 월 제2 토요일 10시~12시의 돗토g의 모임도 평상대로 있습니다.

【발행원】 사단법인 사이타마관광 국제협회(STIB) 국제교류센터

장소: 사이타마시 우라와구 히가시다카사고쵸 11-1 코무나레 9층

전화: 048-813-8500 FAX: 048-887-1505

E-mail : [iec@stib.jp](mailto:iec@stib.jp) URL : <http://www.stib.jp/kokusai>